

Magaalada Saan Dhiyeego

HAGAHA ILAALINTA KIRAYSTAHA

Julaay 2023



SAN DIEGO
HOUSING
COMMISSION

The City of
SAN DIEGO

TUSMO

Tusmo	<i>Error! Bookmark not defined.</i>
Hagaha Ilaalinta Xuquuqaha Kiraystaha Guriga Dagganaanshaha ee Magaalada Saan Dhiyeego	2
Hordhac	2
Ogaysiis Ka-Ilaashanaan Mas'uuliyadeed	2
Kiraystayaasha Kaalifoorniya: Hagaha Xuquuqaha iyo Mas'uuliyadaha Kiroolayaasha Guriyaha Dagganaanshaha iyo Kireeyayaasha	2
Sharciga Ilaalinta Xuquuqaha Kiraystaha Guriga Dagganaanshaha ee Magaalada Saan Dhiyeego	2
• <input type="checkbox"/> Ayuu khuseeyaa sharciga Magaaladu?	3
<input type="checkbox"/> Sababta Caddaaladda ah ee Loo-baahanyahay ee Kirada Lagu-joojinayo	3
– Sabab caddaalad ah oo khalad dhacay ku-timid	3
– Sababta Caddaaladda ah ee Aan Khalad Dhacay Ku-iman	<i>Error! Bookmark not defined.</i>
<input type="checkbox"/> Shuruudda Ogaysiisnta	4
<input type="checkbox"/> Caawinta Meel Kale u Raridda Kiraystaha – Guri Ka-saaridda Caddaaladda ah ee aan Khalad ku-iman	6
<input type="checkbox"/> Shuruudaha Dheeraadka ah	6
– Guriga dagganaanshaha ee kirada ah ee kiro ama liis loo-soo-bandhigi doono shan sano gudahood	6
<input type="checkbox"/> Heshiisyada Kula-wareegid Iibsasho	6
<input type="checkbox"/> Aargoosiga oo La-mamnuucay	7
<input type="checkbox"/> Sharci-ilaalinta iyo Tallaabooyinka Xalka ah	8
Xogta Kiraystayaasha	8
<input type="checkbox"/> Xogta Sharciga ee Bulshada	8
<input type="checkbox"/> Xog-dheeraad ah oo Bulsheed	10
Lifaaq A: Macnaynta Ereyada	11
Lifaaq B: Xogta Isha Dakhliga	12
<input type="checkbox"/> Sharciga Maamulka Magaalada Saan Dhiyeego wuxuu mamnuucayaa takooridda ku-salaysan Isha Dakhliga ee Kiraystaha	12
<input type="checkbox"/> Warsidayaasha Ururka Gargaarka Sharciyeed ee Saan Dhiyeego	12
<input type="checkbox"/> Shabakadda Takooridda Guriga Dagganaanshaha ee Ururka Gargaarka Sharciyeed ee Saan Dhiyeego	12
Lifaaq C: Xogta Guriga Dagganaanshaha ee Caddaaladda Ku-salaysan	13
<input type="checkbox"/> Sharciga Dadka Maraykanka ee Naafada ah (ADA)	13
<input type="checkbox"/> Waaxda Xuquuqaha Rayadka ee Kaalifoorniya – Takooridda Guriyaynta	13
<input type="checkbox"/> Xarunta Ururka Taageerada Bulshada ee Guriyaynta Caddaaladda Ku-salaysan ee Saan Dhiyeego	12
<input type="checkbox"/> Isbahaysiga Guriyaynta Caddaaladda Ku-salaysan ee Goboleed ee Saan Dhiyeego (SDRAFFH)	13
<input type="checkbox"/> Waxaada Guriyaynta iyo Horumarinta Magaalooyinka ee Maraykanka, Shabakadda iyo Buugga Fursadda Siman ee Guriyaynta Caddaaladda ah	13
<input type="checkbox"/> Waaxda Guriyaynta iyo Horumarinta Magaalooyinka ee Maraykanka iyo Shuruuca La-Xidhiidha	13

HAGAHA ILAALINTA KIRAYSTAHA MAGAALADA SAAN DHIYEEO (SAN DIEGO)

Hordhac

Magaalada Saan Dhiyeego waxay ilaalin u samaysaa kirolayaasha dhibaatada guri kasaaridda lakulma. Waxaa mararka qaarkood dhici karta oo ilaalinadan kamid ah in kiraystaha gurigii uu dagganaa laga-saaray loogu-gargaaro in meel kale la-dajiyi. Ilaalinada xooggan ee loo-samaynayo kirolayaasha gurayaha dagganaanshaha waxaa loogu-talagalay si looga-hortago si looga hortago guri-laawanimada iyo si guriyaynta iyo xasilloonida xaafadda. Sharciga magaaladu waa mid ilaalinadan xambaarsan.

Sharciga Magaaladu wuxuu Golaha (Koomiishinka) Guriyaynta ee Saan Dhiyeego (SDHC) farayaa in uu diyaariyo Hage Ilaalin Kirayste oo uu ka-dibna shabakaddiisa saaro si uu helitaanka hagahaasi u fududeeyo. Hagahan waxaad ka heli karatan shabakadda www.sdhc.org/tenantprotections. Hagahan wuxuu bixinayaa xog waxbarasho iyo khayraad oo loogu-gargaarayo koroolayaasha guriyaha dagganaanshaha si ay uu fahmaan xuquuqdooda hoos yimaada Sharciga Magaalada (City) iyo Gobolka (State). Hagaha waxa loogu-talagalay xog-bixin kaliya. **Hagahan Ilaalinta Kiraysatuhu talo sharciyeed ama mid jiho toona ma-bixinayo. Markaa, kirolayaasha guryaha dagganaanshaha iyo kireyayaashu waa inay la-tashadaan wakilladooda sharciyeed ama la-taliyayaashooda.** Waxaa jira kooxaaha uu dooda kirolayaasha, hay'adaha caawimaadda sharciyeed iyo uruurrada kireyayaasha kuwaas oo bixin kara hagitaan dheeraad ah. Si aad xog dheeraad u heshid, fadlan eeg qaybta "Khayraadka" ee hagahan.

SDHC (Golaha Guriyaynta ee Saan Dhiyeego) ayaa hagahan u diyaariyay qaab ay akhristayaasha ugu-badan ee la-awoodi karo ay ugu-fahmaan, iyada oo lagu-soo-jeedinayo xogta saxda ah ee ku-saabsan ilaalinada ay heli karaan kirolayaasha guryaha dagganaanshaha. Akhristayaashu si ay u helaan faah-faahinada gaarka ah shuruucda Magaalada (City) ama Gobolka (State), waa inay akhristaan awaamiirta gaarka ee Magaalada (City), shuruucda Gobolka (State) iyo/ama go'aanada dhaqangalka ee maxkamadeed ee shuruucdan saamayn kara.

Hagahan kolba sida loogu-baahado ayaa dib-u-hagaajin loogu-samayn doonaa.

Hagahan Ilaalinta Kiraystaha waxaa isticmaali kara kirayayaasha si ay ugaga soo-baxaan shuruudaha ogaysiinta ee ku-dhex-jira qaybta 98.0705(b) ee Amarka Ilaalinta Kirolayaasha Guryaha Dagganaanshaha ee Magaalada Saan Dhiyeego (San Diego).

Disclaimer (Ogaysiis Ka-Ilaashanaan Mas'uuliyadeed)

HAGAHAN KIRAYSTAHA WAXAA LOO-DIYAARIYAY SI KIROOLAYAASHA IYO KIREYAYAASHA LOOGA-CAAWIYO SOO-JEEDINTA IYO XUQUUQAHA IYO WAAJIBAADYADA DHINACYADA TAAS OO DABA-SOCOTA SOO-BIXITAANKA AMARKA LAMBARKIISU YAHAY 0-21647. WAXAA MUHIIM AH IN LA-OGAADO IN AY DHICI KARTO IN SHAY HAGAHA ILAALINTA KIRAYSTAHA LAGU-DHEX-SHEEGAY UU U MUUQDO IN UU KA-DUWANYAHAY AMA KA-BADDALANYAHAY LUUQADDA DHABTA AH EE AMARKA (ORDINANCE), KAAS OO AAN SHARCIYAN LA-OGGOLAYN, MARKAA LUUQADDA AMA ODHAAHDA DHABTA AH EE AMARKA (ORDINANCE) AYAA MARWALBA MUDNAANTA YEELANAYSA.

Kirolayaasha Kaalifoorniya (California): Hage Tilmaamaya Xuquuqaha iyo Mas'uuliyadaha Kirolayaasha iyo Kireyayaasha

Gobolka (State) Kaalifoorniya wuxuu soo-saaray hage la-yidhaahdo "Kirolayaasha Kaalifoorniya" (California Tenants) kaas oo ah Hage tilmaamaya Xuquuqaha iyo Mas'uuliyadaha Kirolayaasha iyo Kireyayaasha guryaha dagganaanshaha. Wuxuu haguho xambaarsanyahay faah-faahinada lagama-maarmaanka ah ee ku-saabsan ilaalinada heer gobol (state) ee la-siinayo kirolayaasha guryaha dagganaanshaha, waxaana ku-jira xog muhiim ah oo ku-saabsan xuquuqaha ay kirolayaashu u leeyihiin in guryaha dagganaanshaha ee ay kiraystan si bilaa buuq ah ugu noolaan karaan. Waxaa hagaha gobolka (state) laga-heli karaa shabakadda <https://www.courts.ca.gov/documents/California-Tenants-Guide.pdf>. Hagaha Kiraystaha ee Magaalada Saan Dhiyeego waa il-xogeed oo ay heli karaan kiraystayaasha guriyaha dagganaanshaha ee ku-dhex-nool Magaalada Saan Dhiyeego; hase-yeeshe, hagahan ilaalinta kiraystaha ee magaaladu ma'aha mid baddalaya ama meesha ka-saaraya baahida ama mas'uuliyadda in la-ogaado loo-baahanyahay ee kiraystayaasha guryaha dagganaanshaha ee hagaha gobolka (state) iyo ilaha kale ee xogta oo ay ku-jiri karto xogta ku-saabsan xuquuqaha kiraystayaasha.

Sharciga (Amarka) Ilaalinada Kirolayaasha Guryaha Dagganaanshaha ee Magaalada Saan Dhiyeego

Firka Amarka Ilaalinada Kirolayaasha Guryaha Dagganaanshaha ee Magaalada Saan Dhiyeego waxaa soo-jeediyay Madaxwaynaha Golaha Magaalada Sean Elo-Rivera iyo Duqa Magaalada Todd Gloriya. Golaha Magaalada Saan Dhiyeego wuxuu amarka (Lambarka O-21647) ansixiyay markay taariikhdu ahayd May 16, 2023. Duqa Magaalada Saan Dhiyeego wuxuu amarkaasi la-ansixiyay uu saxeexiisa saaray markay taariikhdu ahayd May 25, 2023. Sharcigan Magaaladu wuxuu dhaqangalay June 24, 2023. Imika wuxuu yahay qaybaha Xeerka Magaalada ee uu tirsigoodu yahay 98.0701 illaa 98.0709.

Sida uu sharcigani dhigayo, Magaaladu waxay mas'uul ka-tahay dabagaliida amarkaasi (sharcigaasi), waxaana mas'uuliyaddaasi Magaalada kamid ah ilaalintiisa iyo soo-saarista siyaasadeed.

Golaha Guriyaynta ee Saan Dhiyeego (SDHC) wuxuu mas'uul ka-yahay abuuridda Hagaha Ilaalinta Kiraystaha, in uu Magaalada warbixino ugudbiyao, iyo ururinta digniinanaha (ogaysiisyada) guri ka-saaridda ee kireyayaasha iyo ku-xereynta digniinta ee khadka loo-yaqaano Diiwaanka Digniinta Guri-ka-saaridda ee Magaalada Saan Dhiyeego.

- **Ayuu khuseeyaa sharciga Magaaladu?**

Amarka (Sharciga) Ilaalinada Kiroolayaasha Guryaha Dagganaanshuhu wuxuu dhaqangal ku-yahay dadka guryaha la-dago kiraysta iyo kireeyayaasha ku-nool Magaalada Saan Dhiyeego. Waxaa tan ku-dhex-jira oo kamid ah kirolayaasha hela caawimaadda Xulashada Foojarka Guriyaynta ee federaalka ee Qaybta 8.

Sharciga magaaladu wuxuu sheegayaa in shuruudihiiisu ayna dhaqangal **ku-noqonayn** noocyo gaar ah oo kamid ah guryaha Magaalada ka-jira. Waxaana kuwaas uusan dhaqangalka ku-noqonayn kamid ah:

- Hoteelada ku-meelgaadhka ah/kuwa dal-xiisasyaasha
- Guryaha muddada gaaban la-dagganaanayo
- Kuwa xadaynta sharciyeed lagu-sameeyay, ama dukumeentiyada kale bixinaya guriyaynta qiimaha jaban ee la-awoodi karo
- Guriyaynta loo-sameeyay heshiis taakuulayn siinaya qoysaska uu dakhligoodu aad u hooseeyo (illaa boqolkiiba 50 Dakhlige Dhexdhexaadka ee Aagga Saan Dhiyeego [AMI], kuwa dakhliga yar (illaa boqolkiiba 80 Dakhlige Dhexdhexaadka ee Aagga Saan Dhiyeego [AMI] ama kuwa dakhliga dhexdhexaadka (illaa 120 Dakhlige Dhexdhexaadka ee Aagga Saan Dhiyeego [AMI]). Hase-yeeshe, sida kor lagu-soo-sheegay, sharcigu wuxuu dhaqangalk ku-noqonayaa guryaha hela Xulashada Foojarka Guriyaynta ee Qaybta 8.
- Guryaha meel-ka-meel u guura (Mobilehomes) ee uu Sharciga Kaalifoorniya ee Guryaha Dagganaanshaha ee Meel-ka-Meel u Guura uu dhaqangalka ku-yahay.
- Guriyaynta ka-dhex-jirta cusbitaal aan macaash ku-salaysnayn, goobaha diimaha, goobaha laga-bixiyo daryeelka muddada dheer soconaya, goobaha dagganaanshaha ee dadka waayeelka ah lagu-daryeelo ee shartiga haysta, maadaama ay kuwaasi ku-dhex-qeexanyihiin sharciga gobolka (state), ama guriyaynta ku-meelgaadhka ah ee aan macaashka ku-salaysnayn, kaas oo ah sida amarka (sharciga) ku-qeexan.
- Guryaha jifka ee ay mulkiyadda iyo hawlgalintooda leeyihiin mac'hadyada waxbarashada (dugsiyada xannaanada carruurta illaa fasalka 12-aad iyo/ama waxbarashada sare).
- Guryaha la-dago ee kirada ah ee ay kireeyaha iyo kiraystuhu ay wadaagaan qolka qubayska ama jikada (goobta ah dagganaanshaha rasmiga ah ee kireeyaha).
- Goobta dagganaanshaha ee halka qoys ee kireyaha u goobta dagganaanshaha ee rasmiga ah.
- Guri is-haysta oo ka-kooban laba qaybood oo kala-soocan oo la-daggo oo uu mid kamid ahi ay tahay goobta dagganaanshaha rasmiga ah ee kireyaha.
- Guri shati guri dagganaansho helay 15 sano ee la-soo-dhaafay (oo AYNA KU-JIRIN guryaha meel-ka-meel u guura).
- Guryaha kirada ah ee la daggan yahay, oo ay ku jiraan guryaha meel-ka-meel uguura, kuwaas oo ka-baxsan mulkiilenimada guri-kasta oo kale haddii uusan mulkiiluhu ahayn qaybaha kale ku-dhex-qoran Amarka (Sharciga) Ilaalinada Kiraystaha ee Guriga Dagganaanshaha IYO kiraystayaasha ogaysiis qoraal ah loo-siiyay hab waafaqsan foomka amarka (sharciga).

Sharciga Magaaladu waxaa kale oo uusan dhaqangal ku-noqonayn guryaha la-dago ee ku-yaalla meelaha aan la-wadaagin ee ka-tirsan Kaawuntiga (county) Saan Dhiyeego ama magaalooyinka kale ee Kaawuntiga Saan Dhiyeego.

- **Sababta Caddaaladda ah ee Loo-baahanyahay ee Kirada Lagu-joojinayo**

Amarka (sharciga) Ilaalinada Kiraystaha Guriga Dagganaanshaha kireyaha uma oggolaanayo in uu kiraystaha guriga ka-saaro haddii ayna jirin "sabab" caddaalad ah oo keenaysa ka-saaridda guriga. Shariga Magaaladu wuxuu qeexayaa laba nooc oo "sabab caddaalad" ah noqon kara; waxayna kala-yihiin sida hoos ku-qoran:

- **Sababta Caddaaladda ah ee ka-imanaysa khalad la-sameeyay**

Kireyuhu isaga oo cuskanaya khalad dhacay wuxuu heshiiska kirada sabab caddaalad ah ku-joojin karaa haddii:

- Kiraystuhu kirada iska-bixin ama uusan kirada iska-bixinayn.
- Kiraystuhu ku-xadgudbo qodobbada heshiiska kirada.
- Kiraystuhu qaxar (dhibaatayn) sameeyo ama uu oggolaado in la-sameeyo, taas oo ah sida ku-dhex-qeexan sharciga gobolka (state).
- Kiraystuhu sababo burbur wayn oo guriga (hantida) soo-gaadha, kaas oo loogu-yeedho wax-bi'isnimo oo ah sida uu sharcigu qeexayo.
- Kiraystuhu diido in uu heshiiska kirada sii dheereeyo ama dib-u-cusboonaysiin ku-sameeyo muddo la-mid ah heshiiskii hore iyo qodobbo heshiis oo si hore aad ugu-eg.
- Kiraystuhu guriga laga-kireeyay iyo goobaha wada-jirka ah uu fal-dambiyeed ku-dhex-sameeyo.
- Kiraystuhu ku-hanjabo in uu fal-dambiyeed gaysanayo, kaas oo sida uu qeexayo sharciga gobolku (state).
- Kiraystaha oo heshiiska kirada ku-xadgudbaya guriga uu cid kale ka-sii-kireeyo.
- Kiraystuhu uu kireyaha u diido in uu guriga u soo-dhex-galo hab sharciga Gobolka (State) waafaqsan.
- Kiraystuhu guriga u adeegsado ujeeddo sharci-darro ah.
- Kiraystuhu yahay wakiilka (agent) ama shaqaalaha kireyaha oo shaqadaasi laga-joojiyey ama laga-saaray, ka-dibna uu guriga ka-bixi-waayo ka-dib marka shaqada laga-saaray.

- Kiraystuhu uu guriga ku-soo-wareejin waayo ka-dib marka uu kiraystuhu uu kireyaha siiyo ogaysiiska qoraalka ah ee ku-muujiinayo in uu doonayo in uu guriga ka-baxo.

– **Sabab caddaalad ah oo khalad dhacay ku-timid**

Kireyuhu wuxuu heshiiska kirada u joojin karaa Sabab Caddaalad ah oo aan Khalad Dhacay ku-xidhnayn haddii:

- Kiraystuhu doonayo in uu guriga la-wareego si uu naftirkiisu u dago, si uu dajiyo lammaanahiisa, qof uu xidhiidh soke la-leeyahay (qaabka lammaanaha oo kale), ilmihiiisa, ilmo uu awoow ama ayey u yahay, waalidkiisa ama awoogiis ama ayeydiis.
 - Heshiisyada kirada ee la-veeshay wixii ka-dambeeyay June 24, 2023: Waxay tani dhaqangal ku-noqonaysaa haddii uu kiraystuhu qoraal ahaan ku-oggolaado in uu heshiiska kirada joojiyo ama haddii uu heshiiska kiradu uu kireeyaha si cad ugu-oggolaanayo in uu sababtan heshiiska kirada ku-joojiyo.
 - Heshiisyada kirada ee la-veeshay wixii ka-horeeyay June 24, 2023: Waxaa heshiis cusub oo kiro, heshiis kiro oo dib-loo-cusboonaysiiyay ama heshiis kiro oo muddo kooban ah lagu-soo-dari karaa qodob kireyaha u oggolaanaya in uu guriga uu kireeyay la-wareego si uu naftirkiisu u dago, si uu dajiyo lammaanahiisa, qof uu xidhiidh soke la-leeyahay (qaabka lammaanaha oo kale), ilmihiiisa, ilmo uu awoow ama ayey u yahay, waalidkiisa ama awoogiis ama ayeydiis. Waxaa qodobkan cusub loo-arki doonaa in uu “aad ugu-egyahay” qaybta sharciga Magaalada ee qeexaysa “Sababta Caddaaladda ah” ee ah in uu kiraystuhu diiday in uu heshiiska kirada ku-sameeyo sii dheereeyn ama dib-u-cusboonaysiin ku-sameeyo iyada oo ay “qodobbada aad ugu-egyihin” heshiiskii hore.
- Kireyuhu doonayo in uu guriga la-wareego si uu guriga suuqa ugaga saaro (kirayntiisa joojiyo).
- Kireyuhu doonayo in uu guriga la-wareego si uu u fuliyo:
 - Amar maxkamadeed ama amar ka-soo-baxay wakaalad kale oo dawladeed oo u baahan in uu gurigu faaruuq noqdo ugu-yaraan muddo 30 maalmood ah.
 - Amar maxkamadeed ama amar ka-soo-baxay wakaalad kale oo dawladeed oo sheegayaa in guriga laga-baxo.
 - Amar (sharci) oo maamulka goobtaasi ka-soo-baxay oo doonaya in guriga laga-baxo.
 - ❖ Kiraystuhu xaq uma yeema yeelanayo in iyada oo la-cuskanayo Sharciga Ilaalinada Kiraystaha Guriga Dagganaanshaha meel kale la-dajiyo haddii ay maxkamadi ama wakaalad dawli ah ay go'aamiso in dhibaatada dhinaca guriga ka-dhacday ay tahay khalad ka-yimid dhinaca kiraystaha.
- Kireyuhu doonayo in uu guriga la-wareego si uu guriga u dumiyoo ama uu qaabkiisa wax-ka-baddalid wayn ugu-sameeyo. Marka ay xaaladaha noocan oo kale ahi jiraan, waxaa kireyaha looga-baahanyahay:
 - In guriga la-dagganyahay uu ku soo-dhajiyo codsiga uu xeraystay ee uu ku-dalbaday in oggolaanshaha loo-baahanyahay la-siiyo, waana uu codsigaasi soo-dhajiyo muddo saddex maalmood gudahood ah ka-dib marku uu xeraysto.
 - In uu helo oggolaanshaha loo-baahanyahay ee duminta guriga ama fulinta wax-ka-baddalid wayn oo uu qaabka guriga ku-samaynayo.
 - In uu kiraystaha siiyo nuqulka (koobbiga) oggolaanshaha loo-baahanyahay ee la-siiyay oo ay la-socoto digniinta joojinta heshiiska kirada oo qoraal ah oo lagu-xaqiijiyay in been la-sheego lagala kulmi doono ganaax ama ciqaab. Waxaa khasab ah in digniintu (ogaysiisku) uu sheego sababta heshiiska kirada loo-joojinayo, nooca hawsha guriga laga-qabanayo iyo xadka ay hawshaasi gaadhsiisantahay, sababta aan hawshaasi si ammaan ah loogu-fulin karayn kiraystaha oo guriga dhex-daggan, iyo sababta ay hawshu u noqotay mid u baahan in uu kiraystuhu guriga ka-tago ugu-yaraan muddo 30 maalmood ah.

• **Shuruudda Ogaysiisnta**

- Waxaa Kireyaha looga-baahanyahay in uu kiraystaha siiyo ogaysiis qoraal ah oo uu Kiraystaha kula-socodsiiinayo Amarka (Sharciga) Ilaalinada Kiraystaha Guriga Dagganaanshaha, kaas oo:

- ay waynida xuruufta qoraalku tahay “12-point font” (fontiska 12-ka dhibcood)
- u hoggaansan sharciga Gobolka (Xeerka Madaniga ee Kaalifoorniya, qaybtiisa 1632)
- Sheegaya:

Sharciga Kaalifoorniya wuxuu xadaynayaa cadadka kirada lagu-kordhin karo. Si aad xog dheeraad ah u heshid, eeg Xeerka Madaniga ee Kaalifoorniya qaybtiisa 1974.12. Sharciga maamulka goobta ka-jirana wuxuu xeerinayaa in kireyaha looga-baahanyahay in uu digniinkasta oo uu bixinayo oo uu heshiiska kirada ku-joojinayo uu ku-muujiyo sababta uu heshiiska u joojinayo. Xaaladaha qaarkood, haddii uu kiraystuhu qof waayeel ah yahay (da'diisu tahay 62 jir ama wixii ka-wayn) ama uu qof naafo ah yahay wuxuu xaq u yeelanayaa ilaalino dheeraad ah oo kirayste. Si aad xog dheeraad ah u heshid, eeg Cutubka 9-aad, Qodobka 7-aad, Qaybta 7-aad ee Xeerka Maamulka Magaalada Saan Dhiyeego (San Diego Municipal Code).

- in uu la-socdo hal nuqul oo ah Hagaha Ilaalinta Kiraystaha

- Heshiyyada kirada ee jiray wixii ka-horeeyay June 24, 2023: Waxaa kiraystaha toos loo-siinayaa ogaysiis uu la-socdo Hagaha Ilaalinta Kiraystaha ama 90-ka maalmood ee ka-dambeeya June 24, 2023 gudahood ayaa lifaaq dheeraad ah looga-dhigaya qormada heshiiska kirada.
- Kiraystha cusub ama dib-u-cusboonaysiinta sameeyay wixii ka-dambeeyay June 24, 2023: Waxaa heshiiska kirada lagu-soo-darayaa ogaysiis uu la-socdo Hagaha Ilaalinta Kiraystaha ama waxaa laga-dhigayaa ogaysiis uu saxeexay xilligii uu heshiiska kirada la-saxeexay iyada hal nuqul Kiraystaha la-siinayo.
- Marka uu Kireeyuhu Heshiiska Kirada Joojinayo
 - Sababta Caddaaladda ku-salaysan ee lagu-joojinayo ay tahay khalad la-sixi karo oo ah xad-gudub xeerka heshiiska kirada lagu-sameeyay:
 - Kireeyuhu wuxuu kiraystaha siinayaa ogaysiis qoraal ah oo sheegaya xad-gudubka la-sameeyay iyo fursadda sixitaanka loogu-samayn karo.
 - Haddii aan xad-gudubkaasi lagu-saxin muddada ogaysiiska lagu-dhex-sheegay, kiraystuhu wuxuu heshiiska kirada ku-joojin karaa digniin (ogaysiis) saddex maalmood ah oo uu kiraystuhu guriga kaga-baxayo.
 - Wuxuu Kireeyuhu uu Golaha Guriyaynta ee Saan Dhiyeego (SDHC) ogaysiinaya sababta caddaaladda ku-salaysan ee uu khaladku keenay ee heshiiska kirada lagu-joojiyay.
 - ❖ Kireeyuhu wuxuu ogaysiiska Golaha Guriyaynta ee Saan Dhiyeego (SDHC) siinayaa muddo aan ka-badnayn saddex maalmood oo shaqo gudaheed ka-dib marka uu digniinta joojinta heshiiska uu Kiraystaha siiyo.
 - ❖ Ogaysiinta loo-baahanyahay in Golaha Guriyaynta ee Saan Dhiyeego (SDHC) la-siiyo dhaqangal ma-noqonayo illaa 30 maalmood ka-dib marka uu Golaha Guriyaynta ee Saan Dhiyeego (SDHC) bilaabo Khadka Diiwaangalinta Ogaysiiska Guri-ka-saaridda ee Magaalada Saan Dhiyeego.
 - Sababta Caddaaladda ah ee Bilaa Khaladka
 - Kiraya ayaa Kiraystaha siinaya digniin (ogaysiis) qoraal ah:
 - ❖ Taas oo waynida xuruufta ay ku-qorantahay ayna ka-yarayn “12-point font” (foonti 12-dhibcood ah)
 - ❖ Wuxuuna digniinta siinayaa 30 ama 60 maalmood ka-hor taariikhda la-damacsanayahay in heshiiska kirada la-joojiyo, taas oo lagu-salaynayo sharciga Gobolka (State) (Xeerka Madaniga ee Kaalifoorniya 1946.1)
 - ❖ Sharraxaad ka-bixinaysa sababta heshiiska kirada loo-joojinayo.
 - ❖ Weedh muujinaysa xuquuqda uu Kiraystuhu u leeyahay in meel kale la-dajiyo (lacag kiraystaha toos loo-siinayo ama lacagta kirada laga-daynayo)
 - Lacag toos loo-siinayo: Ogaysiisku wuxuu sheegi doonaa cadadka ee kiraystaha meel kale loogu-rarayo iyo in uu kireeyuhu lacagtaasi bixin doono 15 maalmood gudahood oo laga-soo-tirinayo taariikhda ogaysiiska (digniinta) la-bixiyay.
 - Ka-daynta Lacagta Kirada: Ogaysiisku (digniintu) waxay sheegi doontaa cadadka lacagta kirada laga-dayaay iyo in ayna jirin wax kiro ah oo kiraystaha lagu-leeyahay bishii ugu-dambaysay ee kiraystenimada.
 - ❖ Weedh muujinaysa xuquuqda uu Kiraystuhu u leeyahay in loo-soo-jeediyo in uu heshiiska kirada dib-u-cusboonaysiisto iyo in la-siiyo 30 maalmood oo uu soo-jeedintaasi ku-oggolaanayo, waa haddii ka-dib markii gurigaasi dagganaanshaha markale kiro loo-soo-bandhigo.
 - Kiraystuhu si uu xuquuqdaasi ugaga-faa'iidaysto waa in uu muddo 30 maalmood gudaheed ah uu Kireyaha ku-ogaysiiyo si uu u joojiyo heshiiska kirada ee uu Kiraystuhu doonayo in uu helo soo-jeedin dib-u-cusboonaysiin heshiis kiro.
 - Sidoo kale Kiraystuhu wuxuu Kireyaha siinayaa ciwaankiisa boosta ama ciwaankiisa email-ka si uu Kireeyuhu ugu-soo-diro in uu soo-jeedintaasi samaynta heshiiska kirada uu ugu-soo-diro, waxaa kale oo uu Kireyaha la-socodsiin doonaa baddalidda uu ku-samaynayo ciwaankiisa boosta ama ciwaankiisa email-ka.
 - Kiruhu wuxuu Golaha Guriyaynta ee Saan Dhiyeego (SDHC) ogaysiinayaa arrinta ku-salaysan sababta caddaaladda ku-salaysan ee aan khaladka ki-xidhnayn ee heshiiska kirada lagu-joojinayo.
 - ❖ Kireeyuhu ka-dib marka uu Kiraystaha siiyo ogaysiiska joojinta heshiiska kirada waa in muddo aan ka-badnayn saddex maalmood oo shaqo gudahood uu arrintaasi ogaysiiyo Golaha Guriyaynta ee Saan Dhiyeego (SDHC).
 - ❖ Ogaysiintan looga-baahanyahay dhaqangal ma-noqon doonto illaa 30 maalmood ka-dib marka ay SDHC samayso khadka online-ka ee Diiwaanka Ogaysiiska Guri-ka-saaridda ee Magaalada Saan Dhiyeego ee ay dadwyanaha ogaysiiso in khadkaasi la-abuuray.

- **Caawinta Meel Kale u Raridda Kiraystaha – Guri Ka-saaridda Caddaaladda ah ee aan Khalad ku-iman**
 - Lacag Siinta Tooska ah
 - Cadad lacageed oo dhan kirada laba bilood oo ah iyada oo cadadka kirada halka bil uu noqon doonto lacagtii kirada ee dhaqangalka ahayd markii la-bixinayay ogaysiiska guri ka-saarista ee sababta caddaaladda ku-salaysan ee aan ku-xidhnayn khalad dhacay.
 - Lacagta tooska ah ee la-siinayo kirolayaasha waayeelka ah iyo kuwa naafada ah waxay noqonaysaa mid u dhiganta lacagta kirada ee saddex bilood iyada oo cadadka kirada halka bil uu noqon doonto lacagtii kirada ee dhaqangalka ahayd markii la-bixinayay ogaysiiska guri ka-saarista ee sababta caddaaladda ku-salaysan ee aan ku-xidhnayn khalad dhacay.
 - Haddii ay guri ku-noolyihiin dad ka-badan hal kireyste, Kiryuhu meeshii uu kireyste-walba si gaar ah lacag toos ah uga-siin lahaa wuxuu heli karaa in dhammaan kiraystayaasha heshiiska kirada ku-wada-qoran uu hal lacag si toos ah u siiyo.
 - Iska-daynta Kirada
 - Kireyuhu marka uu sabab caddaalad ah oo uusan ku-jirin khalad dhinaca kiraystaha ka-dhacay kiraystaha kama-qaadayo lacagta kirada ah ee waqtigeedu taaganyahay ama lacagta kirada ee mustaqbalka ee uu kiraystaha lagu-yeelan doono muddada ay digniintu jirto iyo dhammaan hadhsan ee ay kiradu socoto.
 - Cadadka kirada la-iska-daynayo ee kiraystaha loo-dhaafayo waxay noqon doontaa mid u dhiganta lacagta sida tooska ah loo-bixinayo (laba ama saddex bilood oo kirada dhabta ah, taas oo ah sida kor lagu-soo-sheegay). Kiradan la-iska-daynayo waa baddal u noqonaysa lacagta sida tooska ah loo-bixin lahaa.
 - Lacagaha kaydka ah ee dammaanadda ah
 - Kiraystaha waxay wali mas'uuli ka-saarnaan doontaa in isaga oo xeerarka heshiiska ku-salaynaya uu Kiraystaha u celiyo haddii ay jirto wax lacag ah oo kayd ah oo dammaanad ahaan kiraystaha looga-dhigay. Caawimaadda loo-samaynayo guuritaanka kiraystaha arrintan kiraystaha looga-baahanyahay meesha kama-saarayso ama baddalkeeda ma-galayaso.
 - Caawimaadda Kale ee Guuritaanka
 - Caawimaadda guuritaanka ee uu dhigayo Sharciga Ilaalinda Kiraystaha Guriga Dagganaanshaha waxay noqonaysaa mid la-socota caasimaad-kasta oo kale oo raritaan oo uu dhigayo sharciga federaalka, kan gobolka (state) ama sharci kale oo maamulka goobtaasi ka-jira.
 - Kiraystaha oo Guriga Ka-bixi-waaya
 - Haddii uu Kiraystuhu taariikhda lagu-muujiyay ogaysiiska (digniinta) guri-ka-saaridda sababta caddaaladda ah ku-timid oo aan ahayn khalad dhinaca kiraystaha ka-dhacay uu guriga laga kirayay kaga-bixi-waayo, Kireyuhu wuxuu soo-ceshan karaa cadadka dhabta ah ee caawinta guuritaanka ee uu Kiraystaha horay u siiyay. Wuxuu lacagtan ku-soo-ceshan karaa tallaabada sharciyeed ee uu qaadayo ee uu dib-ugula-wareegi doono guriyga uu kireeyay oo ay lacagtaasi noqon doonto khasaare soo-gaadhay.
- **Shuruudaha Dheeraadka ah**
 - Guriga dagganaanshaha ee kirada ah ee kiro ama liis loo-soo-bandhigi doono shan sano gudahood
 - Kireyaha ayaa marka hore qoraal ahaan kiraynta guriga ugu-soo-bandhigaya kiraystaha barakacay ee ku-barakacay sabab caddaalad (macquul ah) oo aan ahayn khalad dhiniciisa ka-dhacay, waxayna sidaasi dhacaysaa haddii uu Kiraystuhu:
 - Kireyaha la-socodsiiyay in uu doonayo in uu helo soo-bandhigid uu kiraystanimada dib-ugu-cusboonaysiisto; iyo
 - Kireyaha siiyay ciwaankiisa boosta ama ciwaankiisa email-ka.
 - Kireyuhu wuxuu xaq u leeyahay in isaga oo hababka warshadaha laga-oggolyahay adeegsanaya uu Kiraystaha baadhitaan ku-sameeyo.
 - Kireyuhu qormadiisa soo-bandhigidda ee kiraystanimada cusub ku soo gudbinayaa shuruudaha ugu-hooseeya ee baadhitaanka.
 - Kiraystuhu ka-dib marka ay gaadho soo-bandhigidda ama soo-jeedinta kirada wuxuu yeelan doonaa muddo 30 maalmood ah oo laga-soo-tirinayo taariikhda uu soo-bandhigiddaasi guddoomay si uu ugaga jawaabo in uu soo-jeedintaasi kirada ee loo-sameeyay uu oggolyahay iyo in kale.
 - Kireyaha oo si adag ugu-hoggaansanaan-waaya shuruudaha ay dhigayso qaybtaasi gaarka ah ee Sharciga Ilaalinada Kiraystaha Guriga Dagganaanshaha (Xeerka Maamulka Magaalada Saan Dhiyeego 98.0706) wuxuu macnaheedu noqon doonaa in ogaysiis (digniin) kasta oo kiraystanimada lagu-joojinayo ee ay dhigayso qaybtaasi sharciga Magaaladu uusan wax qiimo ah yeelan doonin.
- **Heshiisyada Kula-wareegid Iibsasho**

Sharciga Ilaalinada Kiraystaha Guriga Dagganaanshaha waxaa ku-dhex-jira xeer-nidaameedyo lagu-kordhinayo caddaaladnimada waan-waanta iyo heshiisyada iibashada. Qaybtan sharciga maamulka goobtaas ka-jira waxaa loogu-talagalay in lagu-xaqiijiyo in kiraystayaasha heshiisyada iibasashada galaya ay

xuquuqahooda gartaan iyo in laga-hortago in Kireyayaashu ayna galin heshiisyo la-xidhiidha xuquuqaha sharciiyeed iyo sixitaanada jira ee uu sharciga jira bixinayo.

- **Shaacin Qoraal ah oo La-samaynayo Ka-hor Intaan Iibsashada Loo-soo-bandhigin:** Kireyuhu ka-hor intuusan iibashada soo-jeedin, waxaa looga-baahanyahay in uu Kireysta kasta oo guriga daggan uu siiyo shaacin qoraal ah oo ay ku-jiraan arrimaha hoos ku-qoran:
 - Odhaah muujinaysa in uu Kiraystuhu xaq u leeyahay inuusan galin heshiiska iibsashada.
 - Odhaah muujinaysa in uu Kiraystuhu ka-hor intuusan heshiiska iibsashada galin uu dooran karo in uu qareen sharciiyeed la-tashado.
 - Odhaah muujinaysa in Kireyuhu uusan tallaabo aargoosi ah ka-qaadi karayn Kiraystaha oo oggolaan waayay galitaan waan-waan ama heshiis iibsasho.
 - Odhaah muujinaysa in dhammaan kiraystayaasha daggan ay diid karaan aqbalidda soo-jeedino iibasasho oo mustaqbalka imanaya.
 - Kiraystayaashu (kiroolayaashu) waxay diidmadda ku-muujinayaan ogaysiis qoraal ah oo ay Kireyaha siinayaan. Go'aanka diidmada oggolaanshaha soo-jeedinta iibashada ee Kiroolayaashu in waxay soconaysaa muddo lix bilood ah. Dhammaan kiraystayaasha gurigaasi daggan go'aankooda diidmada way ka-noqon karaan oo waxat qaadan karaan soo-bandhigidda iibashada ee mustaqbalka la-samayn doono iyaga oo ogaysiiska go'aankoodaasi Kireyaha qoraal ku-ogaysiinaya.
 - Odhaah muujinaysa in uu Kiraystuhu uqalmo caawimaadda guuritaanka iyo cadadka lacageed ee ay caawimaadda guuritaanku u baahantahay.
 - Dhammaan magacyada dadka loo-oggolyahay in ay wadahal ka-yeeshaan soo-bandhigidda iibashada iyo galitaanka heshiiska iibsashada iyaga oo Kireyaha matalaya.
 - Meel bannaan oo kirayste-kasta oo loo-diyaariyay si uu ugu-saxeexo uguna qoro taariikhda uu Kireyuu uu Kiraystaha u shaaciyay.
 - Meel bannaan oo uu Kireyuhu ku-saxeexayo kuna qorayo taariikhda uu Kiraystaha u shaaciyay.
 - Waxaa Kireyaha looga-baahanyahay in uu Kirayste-kasta muddo saddex maalmood gudahood ah oo laga-soo-tirinayo taariikhda shaacinta la-fuliyay uu ku-siiyo nuqulka shaacinta lagu-sameeyay oo dhammaystiran.
 - Waxaa Kireyaha looga-baahanyahay in uu muddo shan sano ah hayo koobbiga laga-diyaariyay mid-kasta oo foomka dhammaystiran.
 - **Shuruudaha Heshiiska Iibashada:** Sharciga (Amarka) Ilaalinta Kiraystaha Guriga Dagganaanshaha wuxuu Kireyayaasha farayaa inay u hoggaansanaadaan shuruudo gaar ah oo iibsashada ku-saabsan, waxaana kamid ah kuwa hoos ku-qoran:
 - Heshiiska iibsashada qoraal ayaa lagu-diyaarinayaa.
 - Kireyuhu waa in uu Kiraystaha siiyo hal nuqul oo heshiiska iibsashada ka-dib marka uu Kiraystuhu uu heshiiskaasi iibashada saxeexo.
 - Heshiiska iibsashada waxaa ku-dhex-jiraya weedho gaar ah oo ku-qoran xuruuf la-madoobeeyay oo uu waynidiisu tahay ugu-yaraan 14-points font (font 14 dhibcood ah), kuwaas oo lagu-qorayo meel u dhaw booska loo-diyaariyay saxeexa Kiraystaha:
 - Adiga oo kiraystaha ah waxaad xaq u leedahay in aanad galin heshiiska iibsashada.
 - Adiga oo kiraystaha ah waxaad xaq u leedahay in aad hab waafaqsan sharciga federaalka, kan gobolka (state) ama kan maamulka goobtaasi ka-jira aad ku-heshid caawimaadda guuritaanka, heshiis iibsasho oo ka-yar cadadka caawimaadda guuritaanka oo aad xaq-u-leedahay wuxuu ku-xadgudbayaa Cutubka 9-aad, Qodobka 8-aad, Qaybta 7-aad ee Xeerka Maamulka Saan Dhiyeego, sidaas-awgeed dhaqangal ma-noqonayo.
 - Adiga oo kiraystaha ah ka-hor intaanad heshiiskan saxeexin waxaad dooran kartaa in aad qareen sharciiyeed la-tashatid.
 - Haddii luuqadda uu Kiraystuhu ku-galayo waan-waanta heshiiska iibsashada ama kiraysashada ayna Af-Ingiriis ahayn, waxaa Kireyaha looga-baahanyahay in uu Kiraystahaasi siiyo nuqulka heshiiska iibashada oo ku-diyaarsan luuqadda Af-Ingiriisiga **iy**o nuqulka tarjumaad lagu-diyaariyay luuqadda uu kiraystuhu adeegsado. Kireyuhu labadan nuqul isku-hal mar ayuu kiraystaha siinayaa.
 - Heshiiska iibasho oo ka-yar cadadka lacagta caawimaadda guuritaanka ee uu kiraystuhu in la-siiyo uu xaq u yeelanayo, marka laga-eego dhinaca sida uu dhigayo Sharciga Ilaalinta Kiraystaha Guriga Dagganaanshaha, wuxuu noqonayaa mid aan qiimo lahayn oo aan dhaqangal ahayn. Waxaa khasab ah in cadadka lacageed ee heshiiyada iibashado uu ka-badanyahay cadadka lacageed ee guuritaanka lagu-caawinayo.
 - Qodob-kasta oo ku-dhex-jira heshiiska iibsashada, kirada (liis), qandaraas ama heshiis kale oo sheegaya in laga-noqday ama uu xadaynayo xuquuqaha kiraystaha ee lagu-caddeeyay Sharciga Ilaalinta Kiraystaha Guriga Dagganaanshaha wuxuu noqonayaa mid aan qiimo lahayn oo aan dhaqangalna noqonayn.
- **Aargoosiga oo La-mamnuucay**
Sharciga Ilaalinta Kiraystaha Guriga Dagganaanshaha wuxuu Kireyaha ka-mamnuucayaa in uu tallaabo aargoosi ah ka-qaado Kiraystayaasha ka-faa'iidayanaya xuquuqahooda uu sharcigu siiyay.

- **Sharci-ilaalinta iyo Tallaabooyinka Xalka ah**

- Magaaladu iyada oo adeegsanaysa mas'uuliyadda iyo awoodaha ay leedahay ayay fulin kartaa qodobbada ku-dhex-jira Sharciga Ilaalinada Kiraystayaasha Guriga Dagganaanshaha. Waxaa kuwan lagu-dhex-muujiyay Cutubka 1-aad, Qodobka 2-aad ee Xeerka Maamulka Magaalda Saan Dhiyeego: <https://docs.sandiego.gov/municode/MuniCodeChapter01/Ch01Art02Division01.pdf>
- Golaha Guriyaynta ee Saan Dhiyeego (SDHC) wax awood ah umalaha in uu fuliyo xeerarka Sharciga (Amarka) Ilaalinada Kiraysaha Guriga Dagganaanshaha.
- Kiraystayaashu waxaa kale oo ay maxkamadda u soo-gudbisan karaan tallaabo sharciyeed oo la-xidhiidha eedaymo ku-saabsan xad-gudubyo uu Kireyuhu ku-sameeyay Sharciga Ilaalinada Kiraystaha Guriga Dagganaanshaha.
 - Kiraystuhu wuxuu maxkamadda ka-codsan kartaa inay Kireyaha amar ku-siiso in uu fuliyo tallaabo looga-baahanyahay in uu qaado ama inay amar ku-siiso in uu joojiyo tallaabo aan looga-baahnayn in uu qaado (nafiska samaynta iyo nafiska joojinta).
 - Kiraystuhu wuxuu codsan karaa in Kireyaha magdhaw khasaare laga-siiyo eedaymaha uu ka-soo-jeediyay ee xad-gudubyada uu ku-sameeyay Sharciga Ilaalinada Kiraystaha Guriga Dagganaanshaha.
 - Kireyaha caawinta guuritaanka ee looga-baahanyahay aan kiraystaha siin wuxuu mas'uul ka-noqonayaa oo loo-qabsanayaa dacwad madani oo ah oo uu qiimaheedu gaadhsiisanyahay illaa saddex laabka caawimaaddi guuritaanka ee looga-baahnaa iyo khasaaraha dhabta ah ee dhinaca dhaqaalaha ee kiraystaha soo-gaadhay.
 - Haddii uu Kireystuhu isku-dayo in uu guriga kirada ee dagganaanshaha kula-wareego ahb ku-xadgudbaya Sharciga Ilaalinada Kiraystaha Guriga Dagganaanshaha, waxaa loo-qabsan doonaa oo lagu-soo-oogi doonaa dacwad madani ah oo ku-saabsan khaladka madaniga ah ee uu Kiraystaha ku-sameeyay ee ka-saaridda guriga wuxuuna qiimaha lagu-soo-dacwayanayo uu noqonayaa mid aan ka-yarayn saddex laabka khasaaraha dhabta ah ee dhinaca dhaqaalaha ee uu kiraystaha u gaystay.
 - Tallaabada sharciyeed ee dhex-maraysa Kiraystaha iyo Kireyaha ee aan ku-saabsanayn guri ka-saarid (xanibaha sharci-darrada ah), dhinaca dawadda ku-guurlaysta waxaa dhinaca laga-guulaystay looga-qaadayaa kharashyada ka-baxay iyo ujooyinka macquulka ah ee qareenka sharciyeed.
- Kiraystuhu marka uu iska-difaacayo tallaabada uu guriga dagganaanshaha ee kirada kagala-wareegayo, wuxuu soo-jeedin karaa xad-gudub-kasta ama u hoggaansanaan la'aan-kasta oo uu Kireyuhu ku-sameeyay Sharciga Ilaalinada Kiraystaha Guriga Dagganaanshaha. Waxaa arrintan loogu-yeedhaa "difaaca wanaagsan" ee uu Kiraystaha iskaga badbaadinayo dacwadda uu Kireyuhu ku-soo-oogay.
- Dhammaan tallaabooyinka xalka ah (kuwa lagu-bogsanayo) ee ku-dhex-jira Sharciga Ilaalinada Kiraystaha Guriga Dagganaanshaha ayuu mid-walba ka kale u adeegsan karaa. Waxaa kale oo lala-adeegsan karaa tallaabooyinka kale ee xalka noqon kara ee ay shuruudka kale soo-jeediyaan.

Ilaha Xogta ee ay Kiraystayaashu Ka-faa'iidayan karaan

- **Ilaha Xogta Sharciyeed ee Bulshada**

Tani **ma'aha** ansixin ama tala-bixin uu Golaha Guriyaynta ee Saan Dhiyeego (SDHC) urur ama ururro-kasta oo gaar ah u samaynayso. Kiraystayaashu waa in ay gartaan oo ay doortaan caawimaad sharciyeed ama wakiilkooda sharciyeed. Waxaa ilaha xogta ee ay Kiraystayaashu ka-faa'iidayan karaa hoos loogu-qoray iyada oo loo-dhigayo sida ay xarfahoodu u kala-horeeyaan.

- Hagaha Maxkamadaha Kaalifoorniya ee Iskaa-Isku-Gargaar (California Courts Self-Help Guide) (waxaa ka-faa'iidayan kara Kiraystayaasha iyo Kireyayaasha)
Ka-saarid (Eviction): <https://selfhelp.courts.ca.gov/eviction>
Ka-saarid iyo Guriyayn (Eviction & Housing): <https://selfhelp.courts.ca.gov/eviction-and-housing>
- Mashruuca Sharica ee Bulshada Galbeedka Kaalifoorniya (California Western Community Law Project)
Mashruuca Sharciga Bulshada (CLP) waa iskaashi dhex-maray Dugsiga Sharciga ee Galbeedka Kaalifoorniya iyo hay'ado badan. CLP wuxuu tala-bixin sharciyeed siiyaa guddina u sameeyaa dadka uu dakhligoodu yaryahay iyo kuwa saboolka ah ee xubnaha bulshada deegaanka ee Saan Dhiyeego, oo uu ku-jiro sharciga guriyayntu. CLP waxay dahmaan Magaalada Saan Dhiyeego ay ku-leedahay kiliiniygo adeegyadooda ku-bixiyay hab ku-salaysan kolba sida loo kala-horyimaaddo.
619-780-7498
CLP@cwsl.edu
225 Cedar Street, 1st Floor, San Diego, CA 92101
Goobaha Kiliiniyada iyo saacadaha la-heli karo waxaa laga-heli karaa shabakadda: <https://cwclp.org/>
- Ururka Gargaarka Sharciyeed ee Saan Dhiyeego (Legal Aid Society of San Diego)

Ururka Gargaarka Sharciyeed ee Saan Dhiyeego (LASSD) waa sharciyeed oo aan macaash loo-aasaasin oo adeeg sharciyeed oo bilaa lacag ah u fidiya dadka ku-nool Saan Dhiyeego ee uu dakhligoodu hooseeyo. LASSD wuxuu bixiyaa adeegyada guriyaynta, oo ay kamid yihiin difaaca lagaga-hortagayo guri ka-saariista iyo caawinta arrimaha kaalmada guriyaynta, takooridda dhinaca guriyaynta, xuquuqaha kiraystaha, iyo takooridda dhinaca isha dakhliga. LASSD wuxuu fuliyaa shaqada Kiliniiga Adeegyada Loo-soo-doonta ee Difaaca Sharciyeed ee Laga-hortagayo Guri Ka-saarista, waxayna ku-tallaa Hoolka Caddaaladda ee Maxkamadda (Hall of Justice Courthouse) ee Badhtamaha Saan Dhiyeego; waxayna adeegyadeeda u bixisaa qaabka ku-salaysan kolba sida loo-kala-horyimaaddo (ka ugu-horyimaadda ayaa marka hore loo-adeegayaa).

(877) 534-2524 (1-877 LEGAL AID-TAAGEERADA SHARCIGA)

TTY: (800) 735-2929

Info@lassd.org

Xafiiska Koonfurta-Bari ee Saan Dhiyeego (Southeast San Diego Office): 110 S. Euclid Avenue, San Diego, CA 92114

Xafiiska Badhtamaha Saan Dhiyeego (Midtown San Diego Office): 1764 San Diego Avenue, Suite 100, San Diego, CA 92110

- Killiniigyada Adeegyada Sharciga (Legal Services Clinics)

Caawimaadda killiniigyadan maxkamadda waxaa adeegga loo-bixiyay habka loo-yaqaano qofka ugu-horeeya ayaa adeegga ugu-horeeya helaya. Shaqaalaha goobtan ka-shaqeeya waa kuwa karti u leh in ay macaamiisha u sharraxaan hab-raacyada iyo garaarka ay ka-siinayaan dhinaca diyaarinta foomamka.

▪ **Killiniigga “Unlawful Detainer” – Ururka Gargaarka Sharciyeed ee Saan Dhiyeego (Legal Aid Society of San Diego)**

Maxkamadda Guud ee Kaawntiga Saan Dhiyeego, Hoolka Caddaaladda (San Diego County Superior Court, Hall of Justice)

330 W. Broadway, San Diego, CA 92101

Walk-in Hours: Isniinta - Jimcaha, marka laga-reebo marka ay maxkamaddu fasaxa tahay, 8:30 a.m (aroornimo). - 3:30 p.m. (galabnimo)

(877) 534-2524 (1-877 LEGAL AID)

▪ **Killiniigga Khilaafka Kireyaha-Kiraystaha (Landlord-Tenant Dispute Clinic)**

Maxkamadda Guud ee Kaawntiga Saan Dhiyeego, Hoolka Caddaaladda (San Diego County Superior Court, Hall of Justice)

330 W. Broadway, San Diego, CA 92101

Walk-in Hours: Isniinta- Jimcana, marka laga-reebo marka ay maxkamaddu fasaxa tahay, 8:30 a.m (aroornimo)- badhtamaha dharaarta

- Xarunta Qaran ee Xallinta Khilaafka (National Conflict Resolution Center)

Xarunta Qaran ee Xallinta Khilaafka (NCRC) waxaa loo-aqoonsanyahay inay heer caalami xagga hore kaga-jirto tilmaanta dhexdhexaadinta iyo xallinta khilaafka. Xaruntu waxay adeeg bilaa lacag ah siisaa shakhsiyaadka ku-nool Magaalada Saan Dhiyeego, waxaana adeeggeeda kamid ah arrimaha iyo khilaafaadka ka-dhexeeya kireyaha iyo kiraystaha.

(619) 238-2400

info@ncrconline.com

530 B Street, Unit 1700, San Diego, CA 92101 (Main Office- Xafiiska Wayn)

- Barnaamijka Sharci-yaqaanada Mutadawiciinta ah ee Saan Dhiyeego (San Diego Volunteer Lawyer Program)

Barnaamijka Sharci-yaqaanada Mutadawiciinta ah ee Saan Dhiyeego (SDVLP) waa hay'ad si khaas ah loo-leeyahay, aan macaash loo-aasaasin oo adeeg bilaa lacag ah bixiysa, waxayna adeeggaasi dadka u qalma, dakhligoodu hooseeyo, dakhligoodu hooseeyo, saboolka ah ee reer Saan Dhiyaago ah. SDVLP waxay adeegyo u fidisaa macaamiisha uu dakhligoodu hooseeyo ee u baahan in laga-caawiyo baahiyada kala-duwan ee dhinaca guriyaynta iyo arrimaha ka-dhexeeya kireyaha – kiraystaha. SDVLP waxay fulisaa Barnaamijka Xuquuqaha Kiraystayaasha (Tenants' Rights Program), waxayna hawshaasi fulisaa iyada oo adeegsanaysa Killiniiggeeda Gog ee Adeegga Sharciyeed ee Guri Ka-saarista (Remote Eviction Legal Clinic), waxayna hawsheeda qabataa arooryada Khamiista markay saacaddu tahay 9:30 a.m. (aroornimo). Codsadayaashu waxay codsigooda killiniigga u soo-marin karaan dhinaca khadka telefoonka (619) 235-5656 x127 ama shabakadda internet-ka <https://sdvlp.org/trp-remote-legal-clinic/>. (619) 235-5656 x127

info@sdvlp.org

707 Broadway, Suite 1400, San Diego, CA 92101

- Maxkamadda Guud ee Kaalifoorniya, Kaawntiga Saan Dhiyeego (Superior Court of California, County of San Diego)

“Unlawful Detainers”: (619) 450-7275

Landlord/Tenant (Unlawful Detainer) Xogta waxaa laga-heli karaa:

<https://www.sdcourt.ca.gov/sdcourt/civil2/landlordtenant>

- Jaamacadda Saan Dhiyeego Killiniigga Sharciga ee Dugsiga SharcigaDugsiga (University of San Diego School of Law Legal Clinic)

Killiniigga sharciga ee Mashruuca Xuquuqaha Guriyaynta ee ku-yaalla Jaamacadda Saan Dhiyeego wuxuu u adeegaa shakhsiyaadka uu dakhligoodu hooseeyo, waxayna diiradda saartaa bixinta waxbarashada, matalidda macaamiisha meesha fog iyo sida tooska ah si ay markaa ugaga caawiso xasilooni la'aanta ka-jirta dhinaca guriyaynta (oo ay ku-jirto guri la'aanta), guri ka-saarista, dammaanadda daynta, iyo halisaha ka-jirta dhinaca guriyaynta, sida karti-la'aanta ku-dhex-noolaanshaha iyo dhibaataynta.

(619) 260-7470

5998 Alcalá Park, Barcelona 305, San Diego, CA 92110

- **Khayraadyya Dheeraadka ah ee Bulshada (Additional Community Resources)**

- 2-1-1 San Diego (Saan Dhiyeego)

211 Saan Dhiyeego waa hay'ad aan macaash loo-aasaasin oo maamulka hoose ee deegaanka ka-hawlgasha, waxayna ka-shaqaysaa fududaynta helitaanka adeegyada bulsheed, caafimaad, iyo mas'iibooyinka. 211 Saan Dhiyeego waxay bixisaa adeeg bilaa lacag ah oo 24 saacadood ah, adeeg telefoon oo uu qarsoodnimadiisu ilaashanyahay iyo kayd macluumaad (database) oo la heli karo oo internet-ka (online).

Soo-garaac (Call) "2-1-1"

211help@211sandiego.org

Sanduuqa Boosta 420039, Saan Dhiyeego, CA 92142 (P.O. Box 420039, San Diego, CA 92142)

- U doodayaasha La-awoodi karo ee Guriyaynta (Affordable Housing Advocates) (AHA)

AHA waa hay'ad aan macaash loo-aasaasin oo Magaalada iyo Kaawintiiga Saan Dhiyeego ka-bixisa adeegga matalaadda sharcieed oo bilaa lacag ah, waxayna adeeggaasi bixisaa iyada oo isticmaalaysa laba mashaariic, kuwaas oo kala ah: Mashruuca IMPACT iyo Mashruuca Xuquuqaha Kiraystayaasha. Mashruuca IMPACT wuxuu matalaa oo uu doodaa si ay macaamiishu ugu-halgamaan xuquuqdooda guriyaynta iyaga oo adeegsanaya shuruudca u baahan qorshaynta, maalgalinta iyo horumarinta guriyaynta la-awoodi karo iyo bulshooyin isku-dheelitiran. Mashruuca Xuquuqaha Kiraystayaashuna wuxuu ka-shaqeeya arrimaha la-xidhiidha guriyaha kirada loogu-jiro iyo dhinaca u halgamidda guriyayn wanaagsan.

(619) 233-8441

(619) 233-8474 (Mashruuca IMPACT)

(619) 233-7263 (Mashruuca Xuquuqaha Kiraystayaasha)

admin@affordablehousingadvocates.org

427 C Street, Suite 304, San Diego, CA 92101

- Waaxda Caddaaladda ee Kaalifoorniya (California Department of Justice) – Arrimaha Kireyaha - Kiraystaha

<https://oag.ca.gov/consumers/general/landlord-tenant-issues>

- Kiraystayaasha Kaalifoorniya – Hagaha Xuquuqaha iyo Mas'uuliyadaha Kiraystayaasha Guryaha Dagganaanshaha iyo Kireyayaasha (Naqtiin lagu-sameeyay January 2023) – **WAXAA KU-JIRA SOO-KOOBIDDA XUQUUQAHA KIRAYSTAYAASHA SI AY U HELAAN DAGGANAASHO XASILLOON OO LAGU-RAAXAYSTO**

<https://www.courts.ca.gov/documents/California-Tenants-Guide.pdf>

- CSA Kaawintiiga Saan Dhiyeego (CSA San Diego County)

CSA ee Kaawintiiga Saan Dhiyeego waa hay'ad ansixin ka-haysata Waaxda Guriyaynta iyo Horumarinta Magaalooyinka (HUD) ee Maraykanka oo aan macaash loo-aasaasin oo ka-shaqaysa dhinaca tala-bixinta guriyaynta. Hawsha ugu-horaysa ee CSA ee Kaawintiiga Saan Dhiyeego waa horumarinta caddaaladda bulshada iyo nabad-qabka dadwaynaha, waxayna fulinta hawsheedaasi u adeegsataa barnaamijyo, adeegyo iyo u dooddid ka-dhan ah dhammaan noocyada kala-duwan ee takooridda, oo ay ku-jirto u doodidda tirtiridda takooridda dhinaca guriyaynta si markaa loo-xaqiijiyo helitaanka fursadda siman ee guriyaynta ee dhammaan shakhsiyaadka. CSA waxay caawisaa shakhsiyaadka qaba dhibaatooyinka dhinaca kirada iyo guriyaynta caddaaladda ku-salaynta.

(619) 444-5700

outreach@c4sa.org

Fariinta (Message) CSA ugu-dir shabakadda <https://www.c4sa.org/contact>

327 Van Houten Avenue, El Cajon, CA 92020

- Ilaalinta Sharciga ee Magaalada Saan Dhiyeego (City of San Diego Code Enforcement)
Qaybta Fulinta Sharciga ee Dhismaha iyo Istimaalka Dhulka ee Magaalada Saan Dhiyeego waxay baadhitaanka iyo fulinta sharciga ee la-xidhiidha xad-gudubka sharciga lagu-sameeyo ee la-xidhiidha isticmaalka dhulka, xeer-nidaameedyada horumarka, xeerarka dhismaha iyo guriyaynta, guriyaha la-iskaga-tagay, gaadhitaanka la-xanibay, xeer-nidaameedyada sawaxanka.
(619) 236-5500
1200 3rd Avenue, #8, San Diego, CA 92101
1222 1st Avenue, 5th Floor, MS 511, San Diego, CA 92101
- Guriyayntu waa muhiim, Khayraadka Xogta ee La-siinayo Kiraystayaasha, Kireyayaasha, Mulkiilayaasha Guryaha (Housing is Key, Resources for Renters, Landlords and Homeowners) <https://housing.ca.gov/>
- Xeerka Maamulka Magaalada Saan Dhiyeego (San Diego Municipal Code) <https://www.sandiego.gov/city-clerk/officialdocs/municipal-code>
- Isbahaysiga Guriyaynta Caddaaladda Ku-salaysan ee Goboleed ee Saan Dhiyeego (The San Diego Regional Alliance for Fair Housing) (SDRAFFH)
SDRAFFH waa isbahaysi ay samaysteen xirfadlayaan koox ahaan iyo si wada-jir ah u shaqeeya oo dadaal ugu-jira in dhammaan dadka daggan kaawintiiga Saan Dhiyeego helaan fursad guriyaynta u siman. SDRAFFH waxay ka-koobantahay xubno ka-tirsan “fair housing community”, qaybaha dawliga ah ee goboleed, wakaaladaha fulinta sharciga iyo bixiyayaasha guriyaynta.
info@sdfairhousing.org
Farrinta (Message) SDRAFF ugu-hagaaji:
<https://sdfairhousing.org/#Contacts%20Us>
- Waaxda Guriyaynta iyo Horumarinta Magaalooyinka ee Maraykanka (HUD) Xuquuqda, Shuruucda, iyo Ilaalinta Kiraystayaasha: Kaalifoorniya <https://www.hud.gov/states/california/renting/tenantrights>

Lifaaq A: Macnaynta ereyada

Sharciga Ilaalinta Kiraystaha Guriga Dagganaanshaha ee Saan Dhiyeego waxaa ku-dhex-jira qeexitaanada hoos ku-qoran:

Heshiiska iibasashada: Waa heshiis uu kireeyuhu lacag ama wax kale ku-siinayo si uu markaas kiraystuhu gurigiisa ugaga baxo. Heshiiska iibashadu ma-xambaarsana heshiis lagu-xallinayo tallaabo sharci-darro ah oo aan wali la-go'aamin

Soo-bandhigidda heshiiska iibsashada: Wadahadal ama gorgortan kasta, mid afka laga sheegayo ama mid qoraal ah, oo dhex-maraya kirayste iyo kireye kaas oo ku-saabsan sidii loo-yeelan lahaa heshiis iibsasho. Soo-jeedin taas cagsi ku ah oo dhinaca kiraystaha ka-timaadda ma-soo-afjarayso wadahadalka ama gorgortanka loo-galayo soo-jeedinta heshiiska iibsashada.

Gole: Golaha Guriyaynta ee Saan Dhiyeego (wuxuu ku-dhex-xusanyahay Hagahan Ilaalinta Kiraystaha, wuxuuna u qoranyahay “SDHC.”)

Naaf: Waa qof-kasta qaba naafanimo waafaqsan sida lagu-qeexay Sharciga Dawladda Kaalifoorniya qaybta 12955.3, iyo sida dib-habaynta loogu-samayn doono. Waxaa xaaladdan kamid ah karti-la'aan kasta oo dhinaca jidhka ama maskaxda ka-jirta oo ah sida ku-qeexan Sharciga Dawladda qaybta 12926. Tusaalooyinka naafanimada dhinaca maskaxda waxaa kamid ah: ciladda dhinaca garaadka, caafimaad darrada orgaaniigga ah ee maskaxda, xanuunka dhinaca shucuurta iyo maskaxda, karti la'aan gaar ah oo dhinaca barashada ka-jirta taas oo xadayn wayn ku-samaynaysa hawsha way nee nolosha, laakiin kuwan kaliya kuma koobna. Tusaalooyinka dhinaca naafanimada jidhka waxaa kamid ah: cudur-kasta oo dhinaca qaab-shaqaynta qaybaha jidhka (physiological), caafimaad-darro, cilad dhinaca muuqaalka jidhka oo xumaada, qayb jidhka ka-tirsan oo la-waayo taas oo saamayn ku-yeelanaysa hawsha nololeed oo saamaynaysa mid ama in ka-badan oo ka-tirsan nidaamyada jidhka ee hoos ku-qoran: dhibaatooyinka dhinaca neerfiyada, muruqyada iyo nidaamka lafaha jidhka, qaybaha dareemayaasha ah ee jidhka, habka neefsashada, oo ay ku-jiraan qaybaha jidhka ee hadalka caawiya, wadnaha iyo xididdada dhiigga, nidaamka taranka, dheef-shiidka, qaybaha taranka, qaybta kaadida iyo kaadi-mareenka, dhiigga, limfaatiigga, maqaarka, iyo qanjidhada hoormoonada soo-saar, laakin ciladahani kuwan kaliya kuma koobna.

Xeerka Dawladda qaybta 12955.3:

https://leginfo.legislature.ca.gov/faces/codes_displaySection.xhtml?lawCode=GOV§ionNum=12955.3

Xeerka Dawladda qaybta 12926:

https://leginfo.ca.gov/faces/codes_displaySection.xhtml?lawCode=GOV§ionNum=12926

Guriga Dagganaanshaha (Dwelling Unit): Waxay leedahay macno lamid ah kan uu ka-bixiyay Xeerka Maamulka Magaalada Saan Dhiyeego 113.0103, iyo sida dib-habaynta looga-samaynayo. Marka laga-soo-bilaabo June 21, 2023, Xeerka Maamulka Magaaladu wuxuu “dwelling unit” ku-macnaynayaa qol ama qolal dhismo ka-tirsan ama qayb dhismo ah oo loo-adeegsado oo loogu-talagalay ama loo-naqshadeeyay si uu hal qoys ugu dhex-noolaado, wuxuuna leeyahay kaliya hal jiko.

Xeerka Maamulka Magaalada Saan Dhiyeego qaybta 113.0103:

<https://docs.sandiego.gov/municode/MuniCodeChapter11/Ch11Art03Division01.pdf>

Kireye: Waa qof-kasta oo si toos ama isaga oo wakiil adeegsanaya xaq u leh in uu guri kireeyo, waxaana meeshan soo-galaya kan ka-horeeya ee danaha kireyaha la-xidhiidha.

Kiro: Waa kiro-kasta, sii kirayn, ama heshiis, mid qoraal ah ama afka laga-yeeshay, oo ku-saabsan isticmaalka guri dagganaansho oo kiro ah.

Guriyayn aan macaash ku-salaysnayn: Waa guriyayn ku-meelgaadh ah oo ay hawlgaliso hay'ad aan macaash loo-aasaasin oo muddo 24 bilood ah oo ay la-socdaan adeegyo taageerayaal ah oo shakhsiyaad iyo qoysas la-siinayo oo ay ujeeddadeedu tahay yool ku-meel-gaadh ah oo xasillooni lagu-keenayo oo noqonaysa taageero loogu-soo-gudbayo guriyayn joogto ah, waxaana dhici karta in lagu-daboolo kharashka guriyaynta iyo adeegyada kale ee la-socoda ee la-siinayo ka-qaybgalayaasha barnaamijka.

Guriga dagganaanshaha ee kirada ah: Qayb-kasta oo guri ka-tirsan oo loogu-talagalay in ay dadku ku-noolaadaan, waxaana ku-jira guri-kasta oo dagganaansho ama qayb ka-tirsan seerada guriga meel-ka-meel u guura.

Aargoosi: Cabsi galin ama tallaabo-kasta oo kale oo kiraystaha loo-gaysanayo maadaama uu kiraystuhu xuquuqdiisa isticmaalay ama uu isku-dayay in uu xuquuqdiisa isticmaalo, waa xuquuq-kasta oo kamid ah kuwa lagu-caddeeyay Sharciga (Amarka) Ilaalinta Kiraystaha Guriga Dagganaanshaha.

Qaybta 8: Guriga dagganaanshaha ee kirada ee uu kiraystuhu ku-helayo caawimaad guriyayn oo ku-salaysan caawimaadda guriyaynta ee lagu-muujiyay Qaybta 8 ee Sharciga Guriyaynta ee Maraykanka ee soo-baxay 1937-kii, waxaa kale oo loogu-yeedhaa “Housing Choice Voucher Program”.

Waayeel: Qof-kasta oo ay da'diisu tahay 62-jir iyo wixii ka-wayn.

Kiraystanimu: Xuquuqda sharciyaysan ee uu kiraystuhu u leeyahay in uu si isdaba-joog ah u isticmaalo ama uu dagganaado muddo ka-badan 30 maalmood. Kiraystanimaa ma-xambaarsana kiro muddo kooban oo saddex bilood ah am aka-yar, oo ay ku-jiraan dheerayn-kasta ama dib-u-cusboonaysiin kasto oo kiro oo muddo kooban oo saddex gilood ah am aka-yar.

Kirayste: Kirayste, ka-sii-kirayste ama qof-kasta oo kale oo dabiici ah oo xaq u leh in uu kiraysto guri-kasta oo dagganaansho oo kiro ah.

Lifaaq B: Xogta Isha Dakhliga

- **Waaxda Shaqaalaynta iyo Guriyaynta Caddaaladda ah ee Kaalifoorniya (CA Department of Fair Employment & Housing) – Isha Dakhliga Su'aalaha Soo-noqnoqda ee La-soo-jeediyo**
https://calcivilrights.ca.gov/wp-content/uploads/sites/32/2020/02/SourceofIncomeFAQ_ENG.pdf
- **Sharciga Magaalada Saan Dhiyeego ee Mamnuucaya Takooridda Ku-salaysan Isha Dakhliga ee Kiraystaha**
<https://docs.sandiego.gov/municode/MuniCodeChapter09/Ch09Art08Division08.pdf>
- **Warsidaha Xogta Isha Dakhliga ee Ururka Gargaarka Sharciiyeed ee Saan Dhiyeego (Legal Aid Society of San Diego Source-of-Income Informational Brochure)**
English: https://www.lassd.org/wp-content/uploads/2022/07/Source-of-income-brochure.final_.pdf
Spanish: https://www.lassd.org/wp-content/uploads/2022/07/Source-of-income-brochure.final_-SPA.pdf
- **Bogga Shabakadda ee Ururka Gargaarka Sharciga ee Takooridda Guriyaynta ee Saan Dhiyeego**
<https://www.lassd.org/housing-discrimination/>

Lifaaq C: Xogta Guriyaynta Caddaalada Ku-salaysan

- **Sharciga Dadka Maraykanka ee Naafanimada Qaba (Americans with Disabilities Act) (ADA)**
<https://www.ada.gov/index.html>
<https://www.ada.gov/resources/service-animals-faqs/>
- **Waaxda Xuquuqaha Rayadka ee Kaalifoorniya (California Civil Rights Department) – Takooridda Guriyaynta**
<https://calcivilrights.ca.gov/housing/>
- **Xarunta Ururka Taageerada Bulshada ee Guriyaynta Caddaaladda Ku-salaysan ee Saan Dhiyeego (Legal Aid Society of San Diego Fair Housing Center)**
<https://www.lassd.org/housing-discrimination/>
- **Isbahaysiga Guriyaynta Caddaaladda Ku-salaysan ee Goboleed ee Saan Dhiyeego (San Diego Regional Alliance for Fair Housing) (SDRAFFH)**
<https://sdfairhousing.org/#Resources>
- **Waxaada Guriyaynta iyo Horumarinta Magaalooyinka ee Maraykanka, Shabakadda iyo Buugga Fursadda Siman ee Guriyaynta Caddaaladda ah (U.S. Department of Housing and Urban Development Fair Housing Equal Opportunity Website and Booklet)**
https://www.hud.gov/program_offices/fair_housing_equal_opp/online-complaint
- **Waaxda Guriyaynta iyo Horumarinta Magaalooyinka ee Maraykanka iyo Shuruuca La-Xidhiidha (U.S. Department of Housing and Urban Development Fair Housing and Related Laws)**
https://www.hud.gov/program_offices/fair_housing_equal_opp/fair_housing_and_related_law